

Municipality of Morin-Heights

**PROVINCE OF QUEBEC
ARGENTEUIL COUNTY
MRC DES PAYS D’EN-HAUT**

MINUTES

In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.

Minutes of the regular session of the Municipal council of Morin-Heights, held at the Community Room, 567, Village, on Wednesday, February 11th, 2009 at which were present Councillors Mona Wood, Rita O'Donoughue, Gilles Coutu and Claude P. Lemire forming quorum under the chairmanship of Substitute Mayor Timothy Watchorn.

Mayor Michel Plante and Councillor Owen LeGallee are absent.

The Director general, Yves Desmarais, is present.

At 7:30 p.m., Substitute Mayor Timothy Watchorn states quorum and welcomes citizens. Council deliberates on the following dossiers.

22.02.09 ADOPTION OF THE AGENDA

It is proposed by Councillor Gilles Coutu
And unanimously resolved:

That Council adopt the agenda as presented by the Director general.:

AGENDA

- | | | |
|---|---|---|
| 1 | | Opening of the meeting in the community hall at 567, Village road |
| 2 | | Adoption of the agenda |
| 3 | | ADMINISTRATION |
| 3 | 1 | Approval of the minutes |
| 3 | 2 | Finances |
| 3 | 2 | 1 Expense statements |
| 3 | 3 | Correspondence |
| 3 | 3 | 1 The Regional Group : grant (société canadienne des postes) |
| 3 | 3 | 2 Royal Canadian Legion : children's annual ski races |
| 3 | 3 | 3 Soupe populaire : request for roadblock |
| 3 | 3 | 4 Fondation médicale des Laurentides : monthly report |
| 3 | 3 | 5 Lac Anne road residents : winter maintenance |
| 3 | 3 | 6 Loisirs Laurentides : management plan |
| 3 | 3 | 7 Town of Saint-Sauveur : tonnage summary |
| 3 | 3 | 8 MRC des Pays-d'en-Haut : 2009 population decree |
| 3 | 3 | 9 Ken Hugessen : Lac Anne road – winter maintenance |
| 3 | 3 | 10 Mun. of Sainte-Anne-des-Lacs : Resolution – Ecocenter |
| 3 | 3 | 11 Town of Saint-Sauveur : Ecocenter |
| 3 | 3 | 12 Entraide bénévole des Pays-d'en-Haut : invitation |
| 3 | 3 | 13 Canada Post : snow removal around mail boxes |
| 3 | 3 | 14 Municipality of Saint-Adolphe d'Howard : modification to the urbanism plan |

Municipality of Morin-Heights

3	3	15	Town of Sainte-Adèle : modification to the urbanism plan
3	3	16	Representative Mario Laframboise: 2009 budget
3	3	17	Community organizations
3	3	18	Ateliers franco-qubécois de la coopération décentralisée : Le Magazine
3	3	19	Tricentris: 2009 Grant
3	3	20	MRC des Pays-d'en-Haut : Management development plan
3	3	21	Residence Morin-Heights: municipal taxes
3	3	22	Morin-Heights elementary school : fundraiser
3	3	23	Sûreté du Québec : meeting – service agreement
3	3	24	Val-David Choir : concert
3	3	25	Letter to Michel Loranger-Laurentians health and social services agency
3	3	26	Bâtimo – offer of services
3	4		Personnel
3	4	1	
3	5		Resolution
3	5	1	Agreement – Transport adapté & collectif des Laurentides
3	5	2	Agreement with Telus Mobility – 911 service
3	6		Regulations
3	6	1	
4			PUBLIC SAFETY
4	1	1	Monthly report from the Director
4	2		Personnel
4	2	1	
4	3		Resolution
4	3	1	
4	4		Regulations
4	4	1	
5			PUBLIC WORKS
5	1		Monthly report from the Director
5	2		Personnel
5	2	1	
5	3		Resolution
5	3	1	
5	4		Regulations
5	4	1	
6			ENVIRONMENT
6	1		Monthly report from the Director
6	2		Personnel
6	2	1	
6	3		Resolution
6	3	1	
6	4		Regulations
6	4	1	
7			URBANISM AND LAND DEVELOPMENT PLANNING
7	1		Monthly report from the Director
7	1	2	Minutes of the Planning Advisory Committee meeting
7	2		Personnel
7	3		Resolution
7	3	1	Minor derogation : Lot 3 737 739
7	3	2	Parcelling project : 256, Range 2
7	4		Regulations
7	4	1	Notice of motion – Draft by-law regarding minor derogations to the urbanism by-laws
7	4	2	Adoption of the draft by-law regarding minor derogations to the urbanism by-laws
8			RECREATION AND CULTURE COMMUNITY SERVICES
8	1	1	Monthly report from the Director
8	1	2	Monthly report from the Director delegated to community affairs
8	1	3	Minutes of the Library committee meeting

Municipality of Morin-Heights

8	2		Personnel
8	2	1	Hiring policy for the day camp
8	2	2	Hiring – maintenance of the cross-country ski trails
8	2	3	Hiring – Day camp Director
8	3		Resolution
8	3	1	2009 triathlons and duathlons
8	3	2	Purchase of a snowmobile
8	3	3	Contact with Chris Beames – Web site
8	3	4	Grant request – Canada Day
8	3	5	Grant request – Canada Summer Employment program
8	3	6	Confirmation of grants for organizations
9			New Business
10			Question period
11			End of the meeting

23.02.09 APPROVAL OF THE MINUTES

The minutes of the regular meeting of January 14th, 2009 were given to members of Council, by means of the electronic assembly file folder, saved on their portable computers.

Consequently, the Director general is exempt from reading them.

It is proposed by Councillor Rita O'Donoughue
And unanimously resolved:

That Council adopt the minutes of the regular and meeting of January 14th, 2009.

24.02.09 EXPENSE STATEMENT

The lists of accounts payable and accounts paid during the month of January 2009 as well as the list of accounts to be paid to December 31st, 2008 were given to Council members by means of the electronic assembly as well as the list of authorized expenses as per the delegation of competency by-law 351;

Council has studied the lists and:

It is proposed by Councillor Claude Philippe Lemire
And unanimously resolved:

That Council approve the accounts as detailed on the lists presented.

Municipality of Morin-Heights

	Total
December 1st to 31st , 2008	
Accounts to be paid	\$ 47,126.73
Accounts paid in advance	\$ 252,980.94
Total purchases	\$ 300,107.67
Direct bank payments for the previous month	-
Total expenses	\$ 300,107.67
<u>Net salaries</u>	-
<u>GRAND TOTAL</u>	\$ 300,107.67

	Total
January 1st to 31st , 2009	
Accounts to be paid	\$ 195,953.18
Accounts paid in advance	\$ 205,164.48
Total purchases	\$ 401,117.66
Direct bank payments for the previous month	\$ 22,177.22
Total expenses	\$ 423,294.88
<u>Net salaries</u>	\$ 92,096.37
<u>GRAND TOTAL</u>	\$ 515,391.25

The Mayor and the Director General are authorized to make the payments.

Mr. Timothy Watchorn, employed by the company 9129-6558 Québec Inc. (David Riddell Excavation/Transport), refrained from participating in discussions and votes pertinent to this company's dossiers.

CORRESPONDENCE

The Director general reviews the correspondence for the month of January 2009. Council acknowledges receipt of the scanned mail, saved on the members' laptops in the Assembly folder. The Director general will follow up, if necessary.

Municipality of Morin-Heights

**25.02.09 AGREEMENT – TRANSPORT ADAPTÉ & COLLECTIF
DES LAURENTIDES**

Considering the Municipality must renew the agreement with Transport Adapté et collectif des Laurentides for the year 2009;

It is proposed by Councillor Rita O'Donoghue
And unanimously resolved:

Considering Council accepts the terms of the agreement as well as the payment of the share of \$ 8,575.20 for the year 2009, specifically \$ 2.40 per permanent inhabitant.

That Council authorize the Mayor and Secretary-treasurer to sign the pertinent documents which are attached herewith forming an integral part hereof.

That Council name Councillor Gilles Coutu, as the municipality's representative to Transport Adapté et collectif des Laurentides' Board of Directors.

That the Director general be authorized to make the payment.

26.02.09 AGREEMENT WITH TELUS MOBILITY – 911 SERVICE

Considering there is a need to enter into an agreement for the supply of 9-1-1 emergency call service with Telus Quebec in order for them to supply 9-1-1 call service throughout the municipality's territory;

It is proposed by Councillor Claude Philippe Lemire
And unanimously resolved:

That Council authorize the Mayor and the Director general to sign the agreement for the supply of 9-1-1 emergency call service as well as an agreement for the transfer and collection of debts pertaining to municipal costs for 9-1-1 service, which are attached herewith forming an integral part hereof.

**MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR,
FIRE DEPARTMENT**

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the monthly report from the Director, Public works department for the month of December 2008 as well as the list of expenses authorized during the month as per the delegation of competency, by-law 351.

**MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR,
PUBLIC WORKS**

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the monthly report from the Director, Public works department for the month of January 2009 as well as the list of expenses authorized during the month as per the delegation of competency, by-law 351.

The Director general presents Council, who acknowledge receipt, of copies of letters sent to certain employees.

Municipality of Morin-Heights

**MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR,
ENVIRONMENT**

The Director general presents to Council, who acknowledge receipt, the monthly report from the Director & Environment Inspector as well as the weekly water flow report for the month of January 2009 as well as the list of expenses authorized during the month, as per the delegation of competency, by-law 351.

**MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR,
URBANISM**

The Director general Council who acknowledge receipt of the monthly report from the Director for the month of January 2009 as well as the list of expenses authorised during the month as per the delegation of competency, by-law 351.

**27.02.09 MINUTES OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE
MEETING**

The Director general presents the minutes of the Planning Advisory committee meeting of January 20th, 2009;

It is proposed by Councillor Claude Philippe Lemire
And unanimously resolved:

That Council accept the minutes of the meeting of January 20th, 2009 and makes the pertinent recommendations.

28.02.09 MINOR DEROGATION – LOT 3 737 739

- The Substitute Mayor opens the consultation meeting regarding the minor derogation at 7:34 p.m.;
- The Substitute Mayor reads the proposal and explains the requested derogation.
- Mr. Substitute Mayor invites anyone interested who were duly convened to this meeting by public notice dated January 26th, 2009 to be heard in this dossier.

Council proceeds with the adoption of the following resolution:

Considering Council has received a request for minor derogation aimed at modifying a provision of the parcelling by-law 417 in order to reduce the minimum frontage on a street, for the property located on lot 3 737 739;

Considering the request is aimed at the property located on a vacant lot, des Erables road, in zone 28;

Considering this request was studied by the Planning Advisory committee who recommend to Council the approval of the derogation by resolution 03.01.09;

Municipality of Morin-Heights

Considering that according the Urbanism and development Act, those interested were invited by public notice to be heard at this consultation;

Consequently,

It is proposed by Councillor Claude Philippe Lemire
And unanimously resolved:

That Council grant the minor derogation as presented by the requestor, specifically, to reduce from 25 meters to 15.38 meters, the minimum frontage on a street, for the property located on lot 3 737 739, as shown on the cadastral renovation plan.

29.02.09 PARCELLING PROJECT: 256, RANGE 2

Considering the Urbanism department has received a request for a parcelling project for the division of the property into three distinct lots;

Considering the Planning Advisory Committee recommends to Council, by resolution 05.01.09, to approve the parcelling project as shown on the draft plan prepared by Sylvie Filion, land surveyor;

It is proposed by Councillor Claude Philippe Lemire
And unanimously resolved:

That Council authorize the Building Inspector to issue the permit as per the plan submitted and the Planning advisory committee's recommendations.

**A.M. 01.02.09 NOTICE OF MOTION
BY-LAW 459 REGARDING MINOR
DEROGATIONS TO THE URBANISM BY-LAWS**

Notice of motion is given by Councillor Gilles Coutu that by-law 459 regarding minor derogations to the urbanism by-laws will be presented at a future council meeting.

The draft by-law having been given to Council, the Director general is exempt from its reading.

**30.02.09 ADOPTION OF DRAFT BY-LAW 459 REGARDING
MINOR DEROGATIONS TO THE URBANISM BY-LAWS**

The Director general gives a summary of the by-law.

It is proposed by Councillor Gilles Coutu
And unanimously resolved:

That draft by-law 459 be adopted as follows:

**Draft by-law 459
By-law regarding minor derogations
to the urbanism by-laws**

(by-law available in French)

Municipality of Morin-Heights

MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, RECREATION AND CULTURE DEPARTMENT

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the monthly report from the Director, Recreation and Culture for the month of January 2009 as well as the list of expenses authorized during the month as per the delegation of competency, by-law 351.

MONTHLY REPORT FROM THE COUNCILLOR DELEGATED TO COMMUNITY AFFAIRS

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the monthly list of activities and related documents from Mrs. Rita O'Donoghue, Councillor responsible for community services for the month of January 2009.

MINUTES OF THE LIBRARY COMMITTEE MEETING

The Director general presents Council who acknowledge receipt, the minutes of the meeting of the Library committee meeting held on January 19th, 2009.

31.02.09 HIRING POLICY FOR THE DAY CAMP

Considering that Council needs to update the policy regarding the hiring for the day camp;

It is proposed by Councillor Mona Wood
And unanimously resolved:

That Council adopt the Policy entitled "Policy regarding hiring for the 2009 day camp" dated January 28th, 2009 which includes the salary scale for the 2009 season and which is attached herewith as if it was reproduced in its entirety and which replaces the one adopted by resolution 41-02-08.

32.02.09 HIRING – MAINTENANCE OF THE CROSS-COUNTRY SKI TRAILS

Considering the Municipality manages the cross-country ski network and the aerobic corridor;

Considering the Director, Recreation and culture department, presented Council with a job description for this position dated January 27th, 2009;

Considering the credits are available in the 2009 cross-country ski operations budget;

It is proposed by Councillor Mona Wood
And unanimously resolved:

That Council authorize the hiring of Mr. Rodney McLanders to undertake the maintenance of the cross-country ski trails, for approximately 10 hours per week at the hourly rate of \$ 15, as per the snow conditions.

Municipality of Morin-Heights

That, consequently, resolution 265.10.08 for Mr. Tim Moore's hiring be rescinded.

33.02.09 HIRING – DAY CAMP DIRECTOR

Considering that the municipality must hire a Day camp Director and a head-councillor for the Day camp;

Considering the Recreation and Culture Director's recommendation dated January 29, 2009;

Considering that credits required for that expense are have been forecasted in the budget;

It is proposed by Councillor Mona Wood
And unanimously resolved:

That Council approve the job description and authorize the hiring of Lyndsay Grant as the Day Camp Director for the 2009 summer day camp at the salary of \$ 14 per hour.

34.02.09 2009 TRIATHLONS AND DUATHLONS

Considering that Council has received the following requests from Sportriple regarding the organizing of sporting activities which will be passing through municipal roads;

Considering Sportriple is responsible for obtaining the proper authorization from the Minister of transport and the Sûreté du Québec;

It is proposed by Councillor Mona Wood
And unanimously resolved :

That Council authorize the use of roads and their partial sporadic closings for the holding of:

Triathlon and Duathlon Mont-Habitant, June 14th, 2009
Triathlon Sainte-Agathe, ½ Ironman and Duathlon Plus, August 2nd, 2009
Duathlon Saint-Sauveur, September 26th, 2009

That Council notify Sportriple that they are responsible for gathering volunteers and the necessary personnel for these activities at no cost to the Municipality.

That failure to obtain adequate security at these intersections, the Municipality requires that the required stops (signs) be made by the participants.

Municipality of Morin-Heights

35.02.09 PURCHASE OF A SNOWMOBILE

Considering Council proceeded with a request for tenders by invitation for the purchase of a 2009 snowmobile, type Bombardier Skandic SWT;

Considering the Municipality has received the following offers:

Tenders	Price (inc. taxes)
Gaston Contant Laval Inc.	\$ 11,714.17
Ultra-Sport Inc.	\$ 11,909.00

It is proposed by Councillor Mona Wood
And unanimously resolved:

That Council grant the contract for the purchase of a snowmobile to Gaston Contant Laval Inc. for an amount of \$ 11,714.17, including taxes.

That Council authorize the Director general to sign the documents relating to this purchase.

That, consequently, Council allocate the necessary amount from the operating fund which will be reimbursed over a period of three years including the current year.

36.02.09 CONTRACT WITH CHRIS BEAMES – WEB SITE

Considering the Municipality's web site houses sites and community groups;

Considering that since 2000, Mr. Chris Beames has been mandated to act as reporter-photographer and editor of documents provided by community groups;

It is proposed by Councillor Mona Wood
And unanimously resolved:

That Council approve Mr. Chris Beames' mandate and authorizes the Director general to sign a service agreement with Mr. Beames and the pertinent payment for his remuneration.

37.02.09 GRANT REQUEST – CANADA DAY

Considering that the municipality will be holding festivities to celebrate Multiculturalism day and Canada Day on Saturday, June 27th, 2009;

It is proposed by Councillor Mona Wood
And unanimously resolved :

That the Director general be authorized to present a request for financial assistance to the Minister, Heritage Canada, within the 'Le Canada en fête pour l'organisation d'activités soulignant la Journée canadienne du multiculturalisme et la Fête du Canada" program.

That the Director general be authorized to sign all required documents and do whatever is necessary.

Municipality of Morin-Heights

38.02.09 GRANT REQUEST – CANADA SUMMER EMPLOYMENT PROGRAM

Considering the Federal Government has set-up the « Canada Summer Employment » financial assistance program;

Considering the report prepared by the Director, Recreation and culture, dated January 28th, 2009;

It is proposed by Councillor Mona Wood
And unanimously resolved:

That the Director general be authorized to present a request for financial assistance for the hiring of students to work at the day camp.

That the Director general be authorized to sign the pertinent documents and to do whatever is necessary in this dossier.

39.02.09 CONFIRMATION OF GRANTS FOR ORGANIZATIONS

Considering the Municipality contributes financially to community group activities;

Considering the credits are provided for in the 2009 budget;

It is proposed by Councillor Mona Wood
And unanimously resolved:

That Council authorize the payment of the following amounts to the following Morin-Heights' community organizations:

Organisation	Amount budgeted	Details
Arts Morin Heights	600\$	Annual support, photocopies & use of Community room for their annual exhibits.
Theatre Morin-Heights	600\$	Annual support & use of Salle Culturelle for practise space
Viking Ski club-Loppet funding	1 500\$	To help fund school rental & bus rentals as well as technical & admin help for Loppet
Royal Canadian Legion	275\$	For children ski and snowboard races
Wild Roots Performing Arts	200\$	For haunted house project and use of Community Centre for activity
Wild Roots Music & Arts Festival	1 000\$	Conditional to activity being free to public
M. H. Elementary School	350\$	Plus unused portion from 2008 and conditional to activity taking place
Senior Citizen Heritage Club	500\$	
Cosy Corner	550\$	
Soccer Club	12 500\$	Annual support (2 nd payment for line machine to be deducted from this amount) plus soccer lines painted.

NEW BUSINESS

QUESTION PERIOD

Council answers questions asked by the public.

40.02.09 END OF THE MEETING

It is proposed by Councillor Gilles Coutu

The agenda having been exhausted, the meeting ends at 7:51 p.m.

Timothy Watchorn
Substitute Mayor

Yves Desmarais
Director general

One person attended the meeting.